

Di bèlt hungart hèrt a mearar

I dati allarmanti dell'Indice Globale della Fame rivelano come oggi la fame nel mondo riguardi milioni di persone. Nel 2020, inoltre, i conflitti armati, la pandemia da covid e i cambiamenti climatici hanno contribuito a far aumentare il numero delle persone denutrite. Una situazione terribile che nei prossimi anni, purtroppo, è destinata a peggiorare.

Di bèlt hungart hèrt a mearar: ditzia iz daz sèll boda khütt dar rapòrto vodar fondatzióng Cesvi 2021. Hauft atti bèlt soinda 155 mildjü laüt boda nèt hám genùmma zèzza un in di djardar boda khemmen di laüt boda hungarn bartn soin hèrt a mearar.

Vor vil djardar di regierungen vodar bèlt un vil ferioine boda schützan di réchte von mensch hám gesüacht un soin no nà zo süacha a lösung vor in problema von hungar atti bèlt, ma vo balda auzizzgeprocht dar covid19 di sachandar soin nà zo giana no letz. Dar rapòrto vodar Cesvi khüttaz ke 'z gekriaga, dar covid19 un 'z bëttar boda iz nà zo bëksla hám gemacht krescharr an hauf in nummar von laüt boda nèt hám genùmma zèzza un, defatti, 'z djar 2020 di armen boda hám patirt in hungar soin gest 20 mildjü mearar baz 'z djar 2019.

Dar Global Hunger Index, boda mèzz biavlaüt 'z patirnda in hungar un bo dise laüt lem, zoaget ke di lentar vodar bèlt bo da di laüt hungar daz meararste soin 37 un di sèllnen boda soin gelekk daz birsarste soin noune, un fra dise soinda di Repubblica Centrafricana, Sud Sudan, Yemen un Siria. In dise lentar an hauf khindar un laüt stèrm no djung un azta nicht bart bëksln allz ditzia bart gian hèrt a birsar un bartndà stèrm hèrt a mearare khindar.

Dar rapòrto Cesvi schraibet o ke di lentar bo da di laüt hám mindar zèzza soin vil



vèrt di sèllnen boda iz kriage o. Fin balda bartn soin kriagar atti bèlt bartz soin sber azta alle di laüt mang hám genùmma zèzza. Ma mocht o khön ke 'z bëttar iz nà zo bëksla bahémme un ke di bèlt khint hèrt a mearar geschedeget von laüt boda lem un ditzia o bart machan krescharr hèrt a mearar in hungar atti bèlt.

Biar mochan khön vorgëllz Gott zo haba

genùmma zèzza un zo leba in an platz bo da nèt iz 'z kriage un bar mochan o gedénkhan ke biar o mang tün eppaz zo pezzra allz ditzia z.B. schützante di bèlt un magare gebante a tiabas a bòtta a migèle gëlt in sèlln ferioine boda helvan un khoavan geéza vor di laüt boda soin nèt hám genùmma.

E.v.K.

L'enclave cimbra è uno dei Borghi più belli d'Italia

Un enorme riconoscimento frutto di una grande collaborazione tra Comune di Lusérn, APT Alpe Cimbra e realtà locali che potrà, se perseguito per il meglio, far fare il salto di qualità al piccolo borgo di Luserna/Lusérn, in tutte le sue sfaccettature. Una Perla Alpina ora anche riconosciuta uno dei Borghi più belli d'Italia.

A groaza arbat von Kamòu un vodar APT boda geat zo darkhénna Lusérn pitt soi guat geéza von lusérnar birthaùsar, da groaz arbat boda macht alle djar dar Kulturinstitut Lusérn, dar museo Dokumentationszentrum Lusérn, di Proloco Vor'z Lánt Lusérn, di arbarat boda arbatn zo halta saubar 'z lánt un di 4 staing vo Lusérn boda soin gekhennt bobräll. Dar darkhénnt o di arbat boda machan di lusérnar boda lem in lánt un boda, pitt groaze sakrifitzi alle tage, haltn lente soi khlumma huamat un darkhénnt o di

sellinen boda soin vort un boda khemmen hèrt a sumar in soi lentle. Disar prais iz ünsar prais. Dar prais vo Lusérn, dar prais von lusérnar, dar prais von lestn zimbar von Trentino. In dise lestn 10 djardar, di turistn boda bölln pasàrn da ka üs an tage in di natür, auz von stattn, in di stille von ünsarn beldar, soin hèrt a mearar un hám ágeheft zo khemma auz pa djar o, nèt lai pan summar un pan bintar. Ünsarne staing vor khindar un famildje kontàrn alln a stòrdja, a kultur, a zung un plètz boda niamat åndarst hatt. Di hüttin, di sunn boda geat oine un vèrbet

Dar Nachtvogl



Foto APT Alpe Cimbra

Allz an åndra korschéntz

Se la pizza è uno dei cibi più amati in Italia e nel mondo, è sicuramente dovuto al fatto che, oltre ad essere molto buona, è anche relativamente economica e reperibile quasi ovunque. In pochi si sarebbero però aspettati che nel centro di Parigi potesse aprire una pizzeria gestita esclusivamente da robot che preparano e sfornano pizze in pochi minuti.

Azma pensàrt att eppaz zèzza vo guatz, bahémmegez un boda nèt khostet kartza vil, khintz sichar alln in sint di pizza. Disa belesa korschéntz, boda khütt iz khent gemacht da earst bòtta vor finamài mearar baz tausankh djardar, iz khent hèrt a mearar bichte in lem von laüt, nèt lai in Beleschlánt, ma in da gántz bèlt o. Ma makze gian zèzza al ristorante, ma makze machan odar ma

makze schaffan dahüam o, un iz sichar vor disa vil möglichekeiten bobar hám o, ke si gevälltaz un ke bar èzzanze sovi. Vor bintsche zait però izta sutzéder eppaz boda furse niamat habaten gemak impait: a Parigi hatta offegetånt da earst pizzeria boda drinn arbatn khummane laüt ma lai robot. Disa pizzeria iz in centro vo Parigi un, sidar balsez iz offe, alle di tang vil turisti bölln gian

zo provàra disan nauge metodo zo macha da belesa korschéntz. Dar bartaz alle vorsan bia 'z mage soin possibile ke a gántza pizza mage khemmen gemacht von robot. Zo spiegáraz iz nèt asò malaméntar, ma di zboa puam iz khent disa idea, umbrómm hérta mindar laüt bölln machan disa arbat, hámada mage khemmen subito gézz. Bar pensarn sichar alle ke disa korschéntz bart nia soin asò guat azpe da sèll vodar pizzeria. I gloabe

però o ke ditzia sachan zoagetaz bazta soin guat zo macha di robot un bi vürsnen 'z izta di tecnologia. Est steataz nicht åndarst zo tüana baz zo paita azta disa pizza gemacht von robot rif in Beleschlánt un, magari an tage, ber boastz, barparse vennen in Platz atz Lusérn o.

An gruaz, - Samuel Pedrazza

Istituto Cimbro
Kulturinstitut Lusérn
Tel. 0464-78.96.45
info@kil.lusern.it
www.istitutocimbro.it



MÈLDUNG – AVVISO

PRODJÈKHT: "DI SAIT VO LUSÉRN"

Dar Kulturinstitut Lusérn süacht mearare laüt vor in prodjèkt "Di sait vo Lusérn". Di laüt mochan schraim artikln vor "Di Sait vo Lusérn" boda ausgeat zboa vert attn månat – earst un dritte vraita – atti tagezit "l'Adige". Berdasan bill bizzan mearar mage áruavan in Kulturinstitut Lusérn. 'Z izta zait innzogeba di domànda fin di zbölve von vraita 17 von kristmånat un zo tüanaz mochtma auzvülln in formulär boma vennt atti websait von Kulturinstitut Lusérn.

PROGETTO "DI SAIT VO LUSÉRN"

L'Istituto Cimbro/ Kulturinstitut Lusérn intende conferire incarichi, che saranno retribuiti sotto forma di "prestazione di lavoro occasionale" per i ruoli di "articola" per la pagina in lingua cimbra "Di Sait vo Lusérn". La pagina trova diffusione all'interno del quotidiano provinciale "l'Adige" ed ha cadenza bimensile (primo e terzo venerdì del mese). Gli interessati sono invitati a presentare domanda compilando il modulo pubblicato sul sito del Kulturinstitut Lusérn, corredata da curriculum vitae e ogni documentazione ritenuta utile, entro le ore 12 di venerdì 17 dicembre c.a. Per maggiori informazioni contattare direttamente l'Istituto Cimbro / Kulturinstitut Lusérn al n. 0464 789645.

"Ünsar" liabar Las

Sp 133 del Menador, Kaiserjägerstraße, Pegorara o, in cimbro, Las, a prescindere da come la si voglia chiamare, il collegamento tra Monterovere e il fondovalle rimane per noi cimbri una strada speciale, ricca di storia e di storie.

"Inar bòtta in lánt, izta gest a månn, sa hámén khött dar Torolü... er iz hèrt a gántz nidar un a von Las, zo Kalsnësch, Leve un Tenna..." 'z soinda pasàrt aromài zbuantzeh djar vo balda dar Adolf, in kompanjia pitt Aldo Forrer hatt gesunk di kantzù von Torolü, un ber boazt biavlaüt djar voranahì dar Torolü iz gánt nà in bege, un häut o di laüt soin hèrt a mearar un au von Las.

Ünsar liabe Las ke, seànka azzar nèt iz propò iünsar, vor alle di lusérnar iz dar peste bege boda magat soin zo riva palle züntrest in pèrge. Kaiserjägerstrasse, Pegorara, S.P. 133 del Menador odar, azpe biar, Las: 'z iz gelächti pitt beln nám bar bölln rüavan disan bege boda iz a djüstar bege von pèrge, eng un stikhl boda in biane kilometre rift fin atz Monteruf un denea trakkar üs zimbar in ünsar lánt. Pan summar iz a gántzar gazer umbrómm dar iz voll fremmege boda gian sèmm lai z'seganen, z'sega di zboa galerie gemacht lai inn in khnott odar

zo gödra von panoràma von zboa sea un von gántz tal vodar Valsugàna. Dar iz vil gekhennt von sèllnen boda gian pitt rat o umbrómm dar iz inngeschribet in di "grandi salite del Trentino" pitt soin pendenza boda geat vo 9% attn 12% un disan längez barta pasàrn perfin dar "Giro d'Italia" o. Auz pa djar anvétze khintar genützt daz meararste von laüt boda gian z'arbata, nidar un au alle di tang, von djungen boda gian ka schual ka Leve, odar ka Tria. 'Z iz alóra bodar khint zsoina a schümmardz bege, bo da alle bizzan bo ma mochtza fermar zo macha pasàrn di àndarn, bo da alle grüazan zo ringratziàra un bo ma mage squâse khennen alle di auta boma bokhénnt. Est izzar gespèrrt zoa auzorichta pezzar in halbe kilometro obar in galerie ma dar khint offegetånt vo di 17.30 fin di 7.40 mórgas un di sàntza un di sunta o. Dar bart khemmen bidar offegetånt vor Boinichtn.

Giada von Galèn

